

ROVOS RAIL

PRETORIA HEAD OFFICE 1 Transnet Ave, Capital Park 0001 • PO Box 2837 Pretoria 0001 South Africa • T: +27 (0) 12 315 8242 F: +27 (0) 12 315 8320
 CAPE TOWN OFFICE 1 Adderley St, Cape Town 8002 • PO Box 50241 Waterfront 8002 South Africa • T: +27 (0) 21 421 4020 F: +27 (0) 21 421 4022
 ST JAMES GUESTHOUSES Manor 108 Main Rd, Seaforth 96 Main Rd, Homestead 1 Ley Rd, Cape Town 7945 • T: +27 (0) 21 788 4543 F: +27 (0) 21 788 9590
 ROVOS RAIL E: reservations@rovos.co.za W: www.rovos.com • ST JAMES E: guesthouses@rovos.co.za W: www.stjamesguesthouses.com



ALLGEMEINE INFORMATIONEN

Buchung

Auf **schriftliche Anfrage** per E-Mail oder Fax und je nach Verfügbarkeit buchen wir Ihren **vorläufigen** Platz auf der ausgewählten Reise. Keine Anzahlung erforderlich. Der Platz wird zugeteilt und reserviert. Sollten bestimmte Suiten jedoch von einem anderen Kunden benötigt werden, so wird der Reiseveranstalter/Gast gebeten, die Buchung mit einer Anzahlung zu bestätigen (siehe unten), oder die Suite freizugeben. Nach Eingang einer **schriftlichen Bestätigung** per E-Mail oder Fax und eines **ausgefüllten Reservierungsformulars** senden wir Ihnen die endgültigen Einzelheiten zur Bestätigung und eine Rechnung zu. Nach Eingang der **entsprechenden Zahlung** wird Ihre Buchung für die ausgewählte Reise **bestätigt**.

Zahlungsplan

- **Einzelpersonen und kleine Gruppen – weniger als 10 Gäste:** Es ist eine Anzahlung in Höhe von 25 % zur Bestätigung der Reservierung erforderlich. Die Zahlung des ausstehenden Betrags ist spätestens 8 Wochen vor der Abreise fällig.
- **Gruppen – 10 oder mehr Gäste**

% EINE NICHT RÜCKERSTATTUNGSFÄHIGE ANZAHLUNG/STEIFERUNGSAHHLUNG DES REISEPREISES IST FÄLLIG	12 MONATE VOR - 48 Wochen	9 MONATE VOR - 36 Wochen	6 MONATE VOR - 24 Wochen	4 MONATE VOR - 16 Wochen	3 MONATE VOR - 12 Wochen	2 MONATE VOR - 8 Wochen
Kapstadt, Victoria Falls, Durban			10 %	10 %		100 %
Golf Safari, African Collage, Namibia, Daressalam		10 %	20 %	20 %		100 %

Stornierungsrichtlinie

Eine Reiserücktrittsversicherung ist zwingend erforderlich und es wird nicht darauf verzichtet. Wir bieten eine Versicherung für Reisende mit Wohnsitz in Südafrika an. Internationalen Gästen empfehlen wir, sich für Hilfe an ihr lokales Reisebüro zu wenden. Bitte bringen Sie eine Kopie Ihrer Reiseversicherungsurkunde mit, auf der das Versicherungsunternehmen, die Police-Nummer und eine 24-Stunden-Notfallrufnummer aufgeführt sind.

FÜR STORNIERUNG VON BESTÄTIGTEN BUCHUNGEN, DIE VOR DER ABREISE EINGEGANGEN SIND, IST EINE GEBÜHR DES REISEPREISES PRO PERSON FÄLLIG	ÜBER 12 WOCHEN VOR DER ABREISE	ZWISCHEN 12 UND 8 WOCHEN VOR	ÜBER 8 WOCHEN VOR DER ABREISE	ZWISCHEN 8 UND 4 WOCHEN VOR	INNERHALB VON 4 WOCHEN VOR
Kapstadt, Victoria Falls, Durban			5%	25 %	100 %
Golf Safari, African Collage, Namibia, Daressalam	10 %	25%		50%	100 %

Geplante Zeiten, Routen und Ausflüge

Wir haften nicht für Verspätungen aufgrund von unplanmäßigen Zugfahrten. Ausflüge können nicht garantiert werden und finden nur statt, wenn Zeit und Umstände es zulassen. Abfahrts- und Ankunftszeiten sind Richtwerte und können nicht garantiert werden. Wir behalten uns das Recht vor, unsere Reiseroute zu jeder Zeit zwischen dem Abfahrt- und Ankunftsort zu ändern.

Reisepässe und Visa

Es obliegt dem Kunden, sicherzustellen, dass Reisepässe und Visa, bei Bedarf, vor der Abreise nach Afrika gültig sind. Bitte erkundigen Sie sich rechtzeitig bei uns oder bei den jeweiligen Botschaften hinsichtlich entsprechender Anträge. Visa sind auch über die Reiseveranstalter erhältlich. Reisende nach Südafrika müssen mindestens **drei leere VISUM-Seiten** in ihren Reisepässen haben, um ein Einreisevisum eintragen zu können. Reisepässe müssen **mindestens noch sechs Monate** bis zur Rückreise des Reisenden gültig sein. Verschiedene Reisen führen durch Südafrika, Swasiland, Namibia, Simbabwe, Botswana, Sambia und Tansania.

KONSULATE in Südafrika	WEBSITE-ADRESSE	KONSULATE in Südafrika	WEBSITE-ADRESSE
BOTSWANA	www.botswanaconsulate.co.za	TANSANIA	www.tanzania.org.za
NAMIBIA	www.namibia.org.za	SAMBIA	www.zambiapretoria.net
SWASILAND	www.swazihighcom.co.za	SIMBABWE	www.zimbabweconsulate.co.za
Das südafrikanische Department of Home Affairs kann Ihnen bei allen visum- und reisebezogenen Anfragen weiterhelfen			www.home-affairs.gov.za

Gesundheit

- Bitte achten Sie darauf, im **Reservierungsformular** anzugeben, ob Sie an **Krankheiten, körperlichen Behinderungen oder Allergien** leiden. An Bord befindet sich ein Erste-Hilfe-Set. Auf der Reise nach Daressalam haben wir einen Arzt an Bord.
- **Maßnahmen zum Schutz vor Malaria** werden empfohlen. Malaria-gefährdete Gebiete: Swasiland, Krüger-Nationalpark, Nord-Botswana, Simbabwe, Sambia, Etosha-Nationalpark, Tansania. Empfohlene **Impfungen** (*nicht erforderlich*): Hepatitis A, Polio, Tetanus, Cholera (geringes Risiko).
- Bei Reisen nach/aus **Tansania** ist ein **Gelbfieber-Impfschein oder ein medizinischer Befreiungsschein unbedingt notwendig**. Obwohl alle bereisten Länder dies nicht vorschreiben, wird dies häufig von jenen Ländern vorgeschrieben, in die die Gäste **nach** der Reise zurückkehren.
- Bitte wenden Sie sich an Ihre Klinik oder Ihren Arzt. REISEARZT AFRIKA Lokal 0861 300 911 oder *international* +27 11 214 9030.

Währung

- Südafrika – nur Rand. Wir akzeptieren alle wichtigen Kreditkarten an Bord.
- Außerhalb Südafrikas – Alle Ausgaben außerhalb des Zugs oder zusätzliche Ausflüge, die an Bord gebucht werden, sind in US-Dollar zu zahlen. Hotels und große Händler akzeptieren Kreditkarten.
- US-Dollar, die vor dem Jahr 2001 gedruckt wurden, werden nicht akzeptiert. Niedrigere Nennwerte zum Einkaufen/für Trinkgelder empfohlen. Größere Nennwerte zum Geldwechseln in die lokale Währung (vor allem in Tansania) empfohlen, da Sie damit einen besseren Wechselkurs erhalten. Der Souvenirladen an Bord kann Geld wechseln, wenn die Währung verfügbar ist. Dies ist jedoch nicht vorgesehen.

Trinkgelder

Trinkgelder für das Personal liegen in Ihrem eigenen Ermessen. Wenn Sie Ihre Dankbarkeit auf diese Weise kundtun möchten, finden Sie entsprechend gekennzeichnete Umschläge in Ihrer Suite, die Sie dem Zugleiter direkt übergeben können. Dieser wird alle Beträge auf Pro-Rata-Basis (anteilig) an das Bordpersonal weitergeben. Es wird ein Betrag zwischen ZAR100 und ZAR200 (± 10 bis 20 US\$) pro Person pro Nacht empfohlen, abhängig von der Dauer Ihrer Reise.

Kinder

Bitte berücksichtigen Sie die erwachsene Atmosphäre an Bord des Zuges, indem Sie darauf achten, dass Ihre Kinder respektvoll und ruhig sind. Lange Reisen sind nicht für Kinder unter 13 Jahren empfohlen. Es gibt keine Kinderbetreuungseinrichtungen oder Aktivitäten für Kinder an Bord. Siehe Kinderrichtlinie.

Lokomotiven

Der Einsatz von Dampflokomotiven wurde im Laufe der Jahre zunehmend schwieriger, da immer mehr Wasser- und Kohleversorgungsvorrichtungen eingestampft wurden. Es werden Diesel- oder Elektrolokomotiven eingesetzt, wohingegen Dampflokomotiven lediglich in der Rovos Rail Station und in deren Umgebung eingesetzt werden.

Die Strecke

Die bereiste Strecke wird unregelmäßig gewartet. Wenn Sie nachts aufwachen sollten und denken, der Zug würde mit Höchstgeschwindigkeit reisen, seien Sie versichert, dass lediglich der Zustand der Strecke diesen Eindruck erweckt. Wir begrenzen die Geschwindigkeit des Zuges auf 60km/h und verringern diese in schlechten Abschnitten auf bis zu 20km/h. Wenn Ihnen die Fahrt zu laut ist, sind Ohrstöpsel verfügbar.

Cuisine

Die Mahlzeiten werden in einem Durchgang in der Speisewagen serviert und werden mit einer Auswahl feiner, südafrikanischer Weine komplettiert. Frühstück: 07:00-10:00 Uhr • Mittagessen: 13:00 Uhr • Tee: 16:30 Uhr • Formelles Diner: 19:30 Uhr. Alle Mahlzeiten werden zu diesen Uhrzeiten serviert, sofern nicht anderweitig im Zeitplan angegeben. Ein Gong kündigt das Mittagessen und das Abendessen an.

Ernährungsanforderungen

Wir tun unser Bestes, um Ernährungsanforderungen im Rahmen einer detaillierten Anfrage im **Reservierungsformular** zu erfüllen. Sollte keine besondere Anfrage gemacht worden sein, so werden unsere Küchenchefs versuchen, entsprechende Gerichte mit den an Bord verfügbaren Zutaten zuzubereiten. Wir bedauern, dass wir keine Gerichte zubereiten können, die eine Befolgung strenger religiöser Anforderungen bei der Zubereitung erfordern.

Kleidung

Für Tage an Bord ist die Kleidung **leger**. Die Abendkleidung ist formeller – die Herren tragen mindestens Jackett und Krawatte, während wir den Damen Cocktail-/Abendkleider oder Anzüge empfehlen. Bei Ausflügen von Bord des Zuges empfehlen wir strengstens bequeme Laufschuhe, Sonnenschutzmilch und Hüte. Bei Bedarf sind Decken und Regenumhänge verfügbar. Kleiden Sie sich bei Pirschfahrten, die in offenen Fahrzeugen stattfinden, bitte angemessen: morgens kann es kühl sein und im Laufe des Vormittags wesentlich wärmer werden. Die Nachmittage können warm sein und dann wesentlich abkühlen. Bitte verwenden Sie die durchschnittlichen Temperaturen als Richtwert.

Mobilgeräte und Internet

Zur Bewahrung des Reisegeistes einer vergangenen Zeit sind keine Radios oder Fernsehgeräte an Bord installiert. Die Nutzung von Handys, Laptops und im Wesentlichen allem, durch das sich andere Reisende gestört fühlen können, ist ausschließlich auf die Privatsphäre Ihrer Suite beschränkt. Der Empfang ist schlecht, während sich der Zug bewegt. Es wird geraten, sich an Ihren Mobilfunkanbieter zu wenden, um sicherzustellen, dass die richtigen Einstellungen der Netzwerkdienste aktiviert wurden. Internet ist in unserer Lounge in Kapstadt, in der Rovos Rail Station, in der Tau Game Lodge, im Victoria Falls Hotel, in der Mokuti-Lodge und in den meisten anderen Einrichtungen auf der Namibia-Safari verfügbar.

Rauchen

An Bord des Zuges ist Rauchen ausschließlich in der Club-Lounge erlaubt. Bitte geben Sie im **Reservierungsformular** an, ob Sie Raucher oder Nichtraucher sind, damit in den Hotels die entsprechenden Zimmer gebucht werden können. Das Rauchen ist in der Privatsphäre Ihrer Suite erlaubt. Bedenken Sie jedoch, dass der Zug größtenteils aus Holz besteht. Werfen Sie bitte keine brennbaren Gegenstände, wie Zigaretten oder Zigarrenstummel, aus dem Zug, da Buschbrände in Afrika eine durchgehende Gefahr darstellen.

Wäscherei

An Bord steht Ihnen ein begrenzter Wäscherei-Service zur Verfügung, mit Haushaltswaschmaschinen, Trockner und Bügeleisen. Da die Reisezeit 48 Stunden beträgt, sind wir nicht in der Lage, die innerhalb einer ganzen Woche anfallende Wäsche zu machen. Bitte beachten Sie, dass wir im Rahmen einer kostenlos angebotenen Dienstleistung nicht für Gegenstände haften, die während der Verarbeitung beschädigt werden oder verloren gehen. Unterwegs oder an Bord des Zuges gibt es keine Möglichkeit zur Trockenreinigung.

Gepäck

Jede Suite ist auf der gesamten Länge mit einer Gepäckablage ausgestattet und bietet somit ausreichend Stauraum. Auf ausgewählten jährlichen Reisen erhalten unsere Gäste eine Rovos Rail Sporttasche, die für Ausflüge mit Übernachtung werden kann.

Souvenirladen

An Bord und in der Rovos Rail Station befinden sich kleine Souvenirläden. Aufgrund der variierenden Wechselkurse werden Kreditkarten bevorzugt. Das diensthabende Personal verfügt über ein Erste-Hilfe-Set und die wichtigsten Utensilien (Zahnbürsten, Rasierer, Ohrstöpsel usw.). Der/die MitarbeiterIn erfüllt außerdem alle administrativen Anforderungen und überprüft Ihre weiteren Arrangements. Es sind Briefmarken zum Kauf erhältlich; Postkarten können in den Briefkasten am Eingang des Aussichtsabteils oder in der Rovos Rail Station eingeworfen werden.

Besondere Anlässe

Bitte geben Sie im **Reservierungsformular** an, ob Sie einen besonderen Anlass feiern, da wir diesen gerne mit Ihnen teilen möchten.

Bücher, Zeitschriften und Spiele

In der Lounge und im Aussichtsabteil stehen Ihnen Brettspiele, Spielkarten, ein Kartentisch (abhängig), Bücher und Zeitschriften zur Verfügung. In Ihrer Suite finden Sie eine *Journeys* Zeitschrift mit interessanten Artikeln zu Ihrer Reiseroute.

Stromversorgung und Adapter

220 V AC 50 Hz 3-Punkt-Rundstecker, 110 V/220 V 2-Stift-Stecker für Rasierer. Internationale Adapter verfügbar.

Safes

Im Schrank in jeder Suite ist ein elektronischer Safe vorhanden.

Telefon

An Bord befindet sich eine internationale Telefonanlage. Die Rufnummern finden Sie in der ausgegebenen Gäste-/Zimmerliste.

Temperaturen und Klimaanlage

Alle öffentlichen Wagen sind mit gasbetriebenen Klimaanlage ausgestattet. Jede Suite ist mit einer individuellen Klimaanlage mit Temperaturregulation ausgestattet, die auch zum Heizen genutzt werden kann. Die Frischluftzufuhr erfolgt über das geöffnete Fenster. Die Fenster sind während des Betriebs der Klimaanlage zu schließen. Die Betten sind mit elektrischen Unterdecken versehen. Siehe Leitfaden:

DURCHSCHN. TEMPERATUREN °C	JAN./FEB.		MRZ./APR.		MAI/JUN.		JUL./AUG.		SEP./OKT.		NOV./DEZ.		Regen Monate	ZEITZONE
	Min	Max	Min	Max	Min	Max	Min	Max	Min	Max	Min	Max		
Kapstadt, SA	16	28	13	26	9	21	7	19	9	22	13	27	Apr.-Aug.	GMT+2
Pretoria, SA	18	30	15	27	7	23	4	22	13	28	16	30	Okt.-Mrz.	GMT+2
Durban, SA	21	29	19	28	12	25	16	25	16	26	19	28	Okt.-Mrz.	GMT+2
Port Elizabeth, SA	17	23	15	21	12	20	11	18	12	18	15	21	Mai-Aug.	GMT+2
Mbabane, Swasiland	16	28	13	27	5	23	5	23	10	26	14	28	Nov.-Feb.	GMT+2
Gaborone, Botswana	19	33	14	30	7	25	5	25	14	31	18	33	Dez.-Mrz.	GMT+2
Victoria Falls, Simbabwe	15	29	14	29	8	23	7	27	16	28	16	26	Dez.-Mrz.	GMT+2
Lusaka, Sambia	17	25	15	22	11	17	8	16	17	24	17	25	Dez.-Mrz.	GMT+2
DAR, Tansania	18	28	18	25	19	25	18	2	16	24	18	28	Mrz.-Mai	GMT+3